

Spremljanje izvajanja Akcijskega programa za invalide 2014–2021

**Poročilo o uresničevanju  
Akcijskega programa za invalide 2014–2021 v letu 2019**

**Priloga k poročilu**

Ljubljana, julij 2020

## KAZALO

|                                                                                                                                                                          |          |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| <b>Priloga A.....</b>                                                                                                                                                    | <b>3</b> |
| A1: Priloga (Navodila).....                                                                                                                                              | 3        |
| Preglednica 1: Preglednica Navodila za poročanje API 2014–2021, za leto 2019 .....                                                                                       | 3        |
| <b>Priloga B: priloge posameznih poročevalcev.....</b>                                                                                                                   | <b>9</b> |
| B1: Priloga (Ministrstvo za pravosodje) Program dogodka »Dnevi duševnega zdravja« .....                                                                                  | 9        |
| B2: Tehnični predlogi rešitev za neposredno pretvarjanje govora v tekst za naglušne, ki ne uporabljajo slovenskega znakovnega jezika .....                               | 12       |
| B3: Priloga (ZZZS).....                                                                                                                                                  | 16       |
| Preglednica 2: Stroški izdanih, izposojenih in servisiranih medicinskih pripomočkov po skupinah v breme obveznega zdravstvenega zavarovanja v letih 2018 in 2019 .....   | 16       |
| B4: Priloga (ZZZS).....                                                                                                                                                  | 18       |
| Preglednica 3: Število naročilnic, na podlagi katerih so bili izdani in izposojeni medicinski pripomočki, po skupinah medicinskih pripomočkov v letih 2018 in 2019 ..... | 18       |
| B5: Priloga (MK) .....                                                                                                                                                   | 19       |

## **Priloga A**

### A1: Priloga (Navodila)

*Preglednica 1: Preglednica Navodila za poročanje API 2014–2021, za leto 2019*

| <b>Poročevalci</b>                                                                                                                                                                        | <b>Cilji in ukrepi</b>                                                                                                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Ministrstvo za kulturo</b>                                                                                                                                                             |                                                                                                                                        |
| <b>Direktorati in službe</b>                                                                                                                                                              |                                                                                                                                        |
| Direktorat za medije                                                                                                                                                                      | Cilj 1, ukrep 1, 2, 3, 4, 5<br>Cilj 3, ukrep 3<br>Cilj 4, ukrep 3, 4, 9, 12<br>Cilj 5, ukrep 1<br>Cilj 8, ukrep 1, 2, 5, 7             |
| Direktorat za ustvarjalnost (vključuje Sektor za umetnost in Sektor za statusne zadeve)                                                                                                   | Cilj 1, ukrep 1, 2, 5<br>Cilj 3, ukrep 2, 3<br>Cilj 4, ukrep 3, 4, 6, 7, 9<br>Cilj 5, ukrep 1<br>Cilj 8, ukrep 1, 2, 4                 |
| Direktorat za kulturno dediščino (vključuje Sektor za muzeje, arhive in knjižnice, Sektor za nepremično kulturno dediščino in Informacijsko-dokumentacijski center za kulturno dediščino) | Cilj 3, ukrep 2, 3<br>Cilj 4, ukrep 3, 4, 9<br>Cilj 5, ukrep 1<br>Cilj 8, ukrep 1, 2, 3, 4, 5, 7, 8                                    |
| Informacijsko-dokumentacijski center za kulturno dediščino (INDOK)                                                                                                                        | Cilj 1, ukrep 1, 2, 5<br>Cilj 3, ukrep 2, 3<br>Cilj 4, ukrep 3, 4, 6, 9<br>Cilj 5, ukrep 1<br>Cilj 8, ukrep 1, 2, 3, 7, 8              |
| Arhiv Republike Slovenije (organ v sestavi MK)                                                                                                                                            | Cilj 3, ukrep 2, 3<br>Cilj 4, ukrep 3, 9<br>Cilj 5, ukrep 1<br>Cilj 8, ukrep 1, 2                                                      |
| Služba za kulturne raznolikosti in človekove pravice                                                                                                                                      | Cilj 1, ukrep 1, 2, 5<br>Cilj 2, ukrep 7<br>Cilj 3, ukrep 2, 3<br>Cilj 4, ukrep 3<br>Cilj 5, ukrep 1<br>Cilj 8, ukrep 1, 2, 3, 4, 5, 8 |
| Služba za evropske zadeve in mednarodno sodelovanje                                                                                                                                       | Cilj 1, ukrep 1, 2, 3, 4, 5<br>Cilj 3, ukrep 2, 3<br>Cilj 4, ukrep 3, 4, 12<br>Cilj 5, ukrep 1<br>Cilj 8, ukrep 1, 2                   |
| Služba za slovenski jezik                                                                                                                                                                 | Cilj 1, ukrep 1, 2, 4, 5<br>Cilj 3, ukrep 3<br>Cilj 4, ukrep 3, 4, 6, 9, 12<br>Cilj 8, ukrep 1, 2                                      |
| Služba za kadrovske in splošne zadeve                                                                                                                                                     | Cilj 4, ukrep 3<br>Cilj 5, ukrep 1                                                                                                     |
| Služba za investicije in ravnanje s stvarnim premoženjem                                                                                                                                  | Cilj 3, ukrep 2<br>Cilj 8, ukrep 2                                                                                                     |

| <b>Poročevalci</b>                                                                                                                | <b>Cilji in ukrepi</b>                                                                                                                |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Služba za informatiko in upravno poslovanje                                                                                       | Cilj 1, ukrep 1, 2, 4, 5<br>Cilj 3, ukrep 3                                                                                           |
| Pravna služba MK                                                                                                                  | Cilj 1, ukrep 1, 2, 5<br>Cilj 8, ukrep 6                                                                                              |
| Služba za proračun in finance                                                                                                     | Cilj 5, ukrep 1<br>Cilj 8, ukrep 2                                                                                                    |
| Inšpektorat RS za kulturo in medije (organ v sestavi MK)                                                                          | Cilj 1, ukrep 1, 5<br>Cilj 3, ukrep 2, 3<br>Cilj 4, ukrep 3, 4, 6, 9, 12<br>Cilj 5, ukrep 1<br>Cilj 8, ukrep 6<br>Cilj 12, ukrep 1, 2 |
| Urad RS za verske skupnosti                                                                                                       | Cilj 3, ukrep 2, 3<br>Cilj 10, ukrep 1                                                                                                |
| <b>Javne kulturne ustanove</b>                                                                                                    |                                                                                                                                       |
| Slovenske splošne knjižnice (skupno 58 knjižnic, organiziranih v 10 območij – poroča Sektor za muzeje, arhive in knjižnice na MK) | Cilj 1, ukrep 1, 2, 4, 5<br>Cilj 3, ukrep 2, 3<br>Cilj 4, ukrep 3, 4, 6, 9, 12<br>Cilj 5, ukrep 1<br>Cilj 8, ukrep 1, 2, 3, 4, 7, 8   |
| Narodna in univerzitetna knjižnica Ljubljana (poroča Sektor za muzeje, arhive in knjižnice na MK)                                 | Cilj 1, ukrep 1, 2, 4, 5<br>Cilj 3, ukrep 2, 3<br>Cilj 4, ukrep 3, 4, 6, 9, 12<br>Cilj 5, ukrep 1<br>Cilj 8, ukrep 1, 2, 3, 7, 8      |
| Arhivi (poroča Sektor za muzeje, arhive in knjižnice na MK)                                                                       | Cilj 3, ukrep 2, 3<br>Cilj 4, ukrep 3, 9<br>Cilj 5, ukrep 1<br>Cilj 8, ukrep 1                                                        |
| Muzeji (poroča Sektor za muzeje, arhive in knjižnice na MK)                                                                       | Cilj 3, ukrep 2, 3<br>Cilj 4, ukrep 3, 4, 6, 9, 12<br>Cilj 5, ukrep 1<br>Cilj 8, ukrep 1, 2, 4                                        |
| Galerije (poroča Sektor za umetnost na MK)                                                                                        | Cilj 3, ukrep 2, 3<br>Cilj 4, ukrep 3, 4, 6, 9, 12<br>Cilj 5, ukrep 1<br>Cilj 8, ukrep 1, 2, 4                                        |
| Gledališča (poroča Sektor za umetnost na MK)                                                                                      | Cilj 1, ukrep 1, 2, 5<br>Cilj 3, ukrep 2, 3<br>Cilj 4, ukrep 3, 4, 6, 9, 12<br>Cilj 5, ukrep 1<br>Cilj 8, ukrep 1, 2, 4               |
| Javne glasbene ustanove (Slovenska filharmonija, SNG Opera in balet Ljubljana ipd. – poroča Sektor za umetnost na MK)             | Cilj 1, ukrep 1<br>Cilj 3, ukrep 2, 3<br>Cilj 4, ukrep 3, 4, 6, 9, 12<br>Cilj 5, ukrep 1<br>Cilj 8, ukrep 1, 2, 4                     |
|                                                                                                                                   | Cilj 1, ukrep 1, 2, 3, 5<br>Cilj 3, ukrep 2, 3                                                                                        |

| <b>Poročevalci</b>                                                                                                                        | <b>Cilji in ukrepi</b>                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|
| Javne ustanove za filmsko umetnost (Slovenski filmski center (SFC), Viba film, Slovenski filmski muzej – poroča Sektor za umetnost na MK) | Cilj 4, ukrep 3, 4, 6, 9, 12           |
|                                                                                                                                           | Cilj 5, ukrep 1                        |
|                                                                                                                                           | Cilj 8, ukrep 1, 2                     |
| Cankarjev dom v Ljubljani (poroča Sektor za umetnost na MK)                                                                               | Cilj 1, ukrep 1, 2, 5                  |
| Javni sklad RS za kulturne dejavnosti – JSKD (poroča Direktorat za medije na MK)                                                          | Cilj 1, ukrep 1, 2, 3, 4, 5            |
|                                                                                                                                           | Cilj 3, ukrep 2, 3                     |
|                                                                                                                                           | Cilj 4, ukrep 3, 4, 6, 12              |
|                                                                                                                                           | Cilj 5, ukrep 1                        |
|                                                                                                                                           | Cilj 8, ukrep 1, 2, 4                  |
| Javna agencija RS za knjigo (poroča Sektor za muzeje, arhive in knjižnice)                                                                | Cilj 1, ukrep 1, 2, 4, 5               |
|                                                                                                                                           | Cilj 3, ukrep 3                        |
|                                                                                                                                           | Cilj 4, ukrep 4, 6, 12                 |
|                                                                                                                                           | Cilj 5, ukrep 1                        |
|                                                                                                                                           | Cilj 8, ukrep 1, 2, 3, 7               |
| Radiotelevizija Slovenija (poroča Direktorat za medije na MK)                                                                             | Cilj 1, ukrep 1, 2, 3, 5               |
|                                                                                                                                           | Cilj 3, ukrep 3                        |
|                                                                                                                                           | Cilj 4, ukrep 3, 4, 12                 |
|                                                                                                                                           | Cilj 5, ukrep 1                        |
|                                                                                                                                           | Cilj 8, ukrep 1, 2, 3, 4               |
| Kulturni spomeniki v RS (poroča Sektor za nepremično kulturno dediščino na MK)                                                            | Cilj 3, ukrep 2, 3                     |
|                                                                                                                                           | Cilj 8, ukrep 1, 2                     |
| <b>Ministrstvo za delo, družino, socialne zadeve in enake možnosti</b>                                                                    |                                        |
| Direktorat za invalide, vojne veterane in žrtve vojnega nasilja                                                                           | Cilj 2, ukrep 3                        |
|                                                                                                                                           | Cilj 4, ukrep 10, 12                   |
|                                                                                                                                           | Cilj 5, ukrep 1, 3                     |
|                                                                                                                                           | Cilj 6, ukrep 1, 6                     |
|                                                                                                                                           | Cilj 11, ukrep 1, 2, 3                 |
|                                                                                                                                           | Cilj 13, ukrep 9                       |
| Direktorat za družino                                                                                                                     | Cilj 2, ukrep 2                        |
|                                                                                                                                           | Cilj 6, ukrep 2, 4                     |
|                                                                                                                                           | Cilj 12, ukrep 2                       |
| Direktorat za socialne zadeve                                                                                                             | Cilj 2, ukrep 1, 4, 7                  |
|                                                                                                                                           | Cilj 4, ukrep 2                        |
|                                                                                                                                           | Cilj 5, ukrep 4                        |
|                                                                                                                                           | Cilj 6, ukrep 1, 2, 3, 5, 6            |
|                                                                                                                                           | Cilj 7, ukrep 1                        |
|                                                                                                                                           | Cilj 13, ukrep 1, 3, 4, 5, 6, 8, 9, 10 |
| Direktorat za trg dela in zaposlovanje                                                                                                    | Cilj 4, ukrep 1, 5                     |
|                                                                                                                                           | Cilj 5, ukrep 1, 2                     |
| Direktorat za delovna razmerja in pravice iz dela                                                                                         | Cilj 12, ukrep 3                       |
| Služba za enake možnosti in evropsko koordinacijo                                                                                         | Cilj 12, ukrep 2                       |
| Javni jamstveni, preživninski in invalidski sklad RS                                                                                      | Cilj 5, ukrep 1                        |
| <b>Ministrstvo za infrastrukturo</b>                                                                                                      |                                        |
| <b>Direktorat za trajnostno mobilnost in prometno politiko</b>                                                                            |                                        |
| Sektor za javni potniški promet                                                                                                           | Cilj 3, ukrep 1                        |

| <b>Poročevalci</b>                                              | <b>Cilji in ukrepi</b>                                                                                                                 |
|-----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Direktorat za letalski in pomorski promet</b>                |                                                                                                                                        |
| Sektor za letalstvo                                             | Cilj 3, ukrep 1                                                                                                                        |
| Sektor za pomorstvo                                             | Cilj 3, ukrep 1, 2                                                                                                                     |
| <b>Direktorat za kopenski promet</b>                            |                                                                                                                                        |
| Sektor za ceste                                                 | Cilj 3, ukrep 1                                                                                                                        |
| Sektor za cestni promet in logistiko                            | Cilj 3, ukrep 1                                                                                                                        |
| Sektor za železnice in žičnice                                  | Cilj 3, ukrep 1                                                                                                                        |
| <b>Direktorat za energijo</b>                                   |                                                                                                                                        |
| Direktorat za energijo                                          | Cilj 3, ukrep 2                                                                                                                        |
| <b>Pomorska inšpekcija Uprave</b>                               |                                                                                                                                        |
| Pomorska inšpekcija Uprave                                      |                                                                                                                                        |
| <b>Republike Slovenije za pomorstvo</b>                         |                                                                                                                                        |
| Republike Slovenije za pomorstvo                                |                                                                                                                                        |
| <b>Ministrstvo za okolje in prostor</b>                         |                                                                                                                                        |
| <b>Direktorat za prostor, graditev in stanovanja</b>            |                                                                                                                                        |
| Sektor za urejanje prostora na državni ravni                    | Cilj 3, ukrep 2                                                                                                                        |
| Sektor za urejanje prostora na lokalni ravni                    | Cilj 3, ukrep 2                                                                                                                        |
| Sektor za graditev in stanovanja                                | Cilj 3, ukrep 2                                                                                                                        |
|                                                                 | Cilj 2, ukrep 5, 6                                                                                                                     |
| <b>Ministrstvo za izobraževanje, znanost in šport</b>           |                                                                                                                                        |
| Direktorati in službe MIZŠ                                      | Cilj 4, ukrep 1, 7, 10                                                                                                                 |
|                                                                 | Cilj 9, ukrep 1, 5, 6                                                                                                                  |
| Zavod RS za šolstvo (ZRŠŠ)                                      | Cilj 4, ukrep 2, 5, 6                                                                                                                  |
| Visokošolske institucije (VI)                                   | Cilj 4, ukrep 1, 11                                                                                                                    |
| Olimpijski komite Slovenije – Združenje športnih zvez (OKS-ZŠZ) | Cilj 9, ukrep 6                                                                                                                        |
| <b>Ministrstvo za zunanje zadeve</b>                            |                                                                                                                                        |
| Sektor za človekove pravice                                     | Cilj 1, ukrep 2                                                                                                                        |
|                                                                 | Cilj 13, ukrep 1                                                                                                                       |
| <b>Ministrstvo za javno upravo</b>                              |                                                                                                                                        |
| Direktorat za javni sektor                                      | Cilj 5, ukrep 3                                                                                                                        |
| <b>Ministrstvo za notranje zadeve</b>                           |                                                                                                                                        |
| Policija                                                        | Cilj 12, ukrep 7                                                                                                                       |
| <b>Ministrstvo za zdravje</b>                                   |                                                                                                                                        |
|                                                                 | Cilj 7, ukrep 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10                                                                                            |
| <b>Ministrstvo za finance</b>                                   |                                                                                                                                        |
|                                                                 | Cilj 6, ukrep 1                                                                                                                        |
| <b>Ministrstvo za gospodarski razvoj in tehnologijo</b>         |                                                                                                                                        |
|                                                                 | Lahko poroča o vseh ciljih in ukrepih.                                                                                                 |
| <b>Ministrstvo za pravosodje</b>                                |                                                                                                                                        |
|                                                                 | Lahko poroča o vseh ciljih in ukrepih.                                                                                                 |
| <b>VLADNE SLUŽBE</b>                                            |                                                                                                                                        |
| <b>Statistični urad RS</b>                                      |                                                                                                                                        |
| SURS                                                            | SURS sicer sam ne sodeluje neposredno pri uresničevanju posameznih ciljev oz. ukrepov, določenih v akcijskem programu za invalide, pač |

| Poročevalci                                                             | Cilji in ukrepi                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|-------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                         | pa različnim nosilcem teh nalog omogoča, da imajo na voljo potrebne informacije in podatke pri vrednotenju storjenega za uresničevanje ciljev, postavljenih v programu.                                                                                                                                                                                 |
| <b>STROKOVNE INSTITUCIJE</b>                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>Zavod za pokojninsko in invalidsko zavarovanje Slovenije</b>         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Zavod za pokojninsko in invalidsko zavarovanje Slovenije                | Cilj 5, ukrep 1, 3<br>Cilj 7, ukrep 11                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>Zavod za zdravstveno zavarovanje Slovenije</b>                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Zavod za zdravstveno zavarovanje Slovenije                              | Cilj 7, ukrep 3, 5, 7                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>Inštitut RS za socialno varstvo</b>                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Inštitut RS za socialno varstvo                                         | IRSSV poroča pri tistih ciljih, na področju katerih je v preteklem letu opravil naloge.                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>Zavod RS za zaposlovanje</b>                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Zavod RS za zaposlovanje                                                | Cilj 5, ukrep 1, 2, 3, 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>Univerzitetni rehabilitacijski inštitut RS – Soča</b>                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Univerzitetni rehabilitacijski inštitut RS – Soča                       | Cilj 1, ukrep 2, 4<br>Cilj 5, ukrep 1, 3, 6                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>Skupnost organizacij za usposabljanje oseb s posebnimi potrebami</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Javni zavodi in koncesionarji                                           | Cilj 1, ukrep 2, 4<br>Cilj 4, ukrep 5<br>Cilj 7, ukrep 10<br>Cilj 13, ukrep 2                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>Združenje izvajalcev zaposlitvene rehabilitacije v RS</b>            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Izvajalci zaposlitvene rehabilitacije                                   | Cilj 1, ukrep 2<br>Cilj 5, ukrep 1, 3, 5, 6                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>Nacionalni inštitut za javno zdravje</b>                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                                                                         | Lahko poročajo o vseh ciljih in ukrepih.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>INVALIDSKE IN DRUGE ORGANIZACIJE</b>                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>Nacionalni svet invalidskih organizacij Slovenije</b>                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| NSIOS in članice                                                        | Cilj 1, ukrep 1, 2, 3, 4, 5<br>Cilj 2, ukrep 2, 7<br>Cilj 3, ukrep 3<br>Cilj 4, ukrep 1, 2, 9, 10, 11, 12<br>Cilj 5, ukrep 1, 2, 3<br>Cilj 6, ukrep 6<br>Cilj 7, ukrep 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10<br>Cilj 8, ukrep 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10<br>Cilj 9, ukrep 1, 2, 3, 6<br>Cilj 11, ukrep 1, 2, 3<br>Cilj 12, ukrep 1, 2, 3, 4, 5<br>Cilj 13, ukrep 8 |
| <b>Zveza društev upokojencev Slovenije</b>                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                                                                         | Cilj 1, ukrep 1, 4, 5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |

| <b>Poročevalci</b>                                             | <b>Cilji in ukrepi</b>                                                  |
|----------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
|                                                                | Cilj 13, ukrep 1, 5, 7, 8, 9, 10                                        |
| <b>Zveza društev za cerebralno paralizo Slovenije – Sonček</b> |                                                                         |
|                                                                | Lahko poročajo o vseh ciljih in ukrepih z vidika nevladnih organizacij. |
| <b>YHD – Društvo za teorijo in kulturo hendikepa</b>           |                                                                         |
|                                                                | Lahko poročajo o vseh ciljih in ukrepih z vidika nevladnih organizacij. |
| <b>Slovenska Karitas</b>                                       |                                                                         |
|                                                                | Lahko poroča o vseh ciljih in ukrepih.                                  |



## **Priloga B: priloge posameznih poročevalcev**

B1: Priloga (Ministrstvo za pravosodje) Program dogodka »Dnevi duševnega zdravja«



REPUBLIKA SLOVENIJA  
**MINISTRSTVO ZA PRAVOSODJE**

CENTER ZA IZOBRAŽEVANJE V PRAVOSODJU



UČINKOVITO  
PRAVOSODJE



EVROPSKA UNIJA  
EVROPSKI  
SOCIALNI SKLAD  
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

**DNEVI DUŠEVNEGA ZDRAVJA 2019**  
**UČINKOVITI PREHODI V POSTOPKU STROKOVNE OBRAVNAVE**  
**18. in 19. september 2019**  
**Grand hotel Bernardin, Portorož**

**OSNUTEK PROGRAMA**

|                                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Vodja konference:</b><br/><b>Peter Svetina, varuh človekovih pravic</b></p> |
|-----------------------------------------------------------------------------------|

**Prvi dan, 18. september 2019**

- |             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 8.00–9.00   | Registracija udeležencev                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 9.00–9.30   | <b>Uvodni nagovori</b><br><b>Peter Svetina</b> , varuh človekovih pravic, Varuh človekovih pravic Republike Slovenije<br><b>Kristina Kuhanec Tratar</b> , v. d. generalnega direktorja Direktorata za zdravstveno varstvo, Ministrstvo za zdravje<br><b>Mag. Urban Krajcar</b> , državni sekretar, Ministrstvo za delo, družino, socialne zadeve in enake možnosti                                                                                                                         |
| 9.30–9.45   | <b>Predstavitev primera namestitve stanovalke v varovano bivalno enoto DSO Ljubljana Vič-Rudnik in njene premestitve v negovalno bivalno enoto – dileme</b><br><b>Mag. Melita Zorec</b> , direktorica, Dom starejših občanov Ljubljana Vič-Rudnik                                                                                                                                                                                                                                          |
| 9.45–10.00  | <b>Predstavitev dela koordinatorja obravnave v skupnosti in nadzorovane obravnave</b><br><b>Bojan Perše</b> , koordinator obravnave v skupnosti, Center za socialno delo Severna Primorska                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 10.00–11.00 | <b>Predstavitev celovite obravnave v nevladni organizaciji preko primerov uporabnikov treh različnih programov: Dnevni centri, Pisarne za informiranje in svetovanje ter Stanovanjske skupine</b><br><b>Tanja Velkov</b> , društvo Ozara Slovenija, Nacionalno združenje za kakovost življenja<br><b>Anja Rozman</b> , društvo Ozara Slovenija, Nacionalno združenje za kakovost življenja<br><b>Jelena Ratković</b> , društvo Ozara Slovenija, Nacionalno združenje za kakovost življenja |
| 11.00–11.30 | Odmor za kavo                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 11.30–12.15 | <b>Dileme sodnika pri odločanju o prehodu in sodelovanju s sodnimi izvedenci v postopku obravnave pred sodišči</b><br><b>Polona Marjetič Zemljič</b> , višja sodnica, Višje sodišče v Ljubljani                                                                                                                                                                                                                                                                                            |

- 12.15–13.00 **Vidik izvedenca psihiatra – smernice za delo**  
Gorazd Vojteh Mrevlje, dr. med., sodni izvedenec za podpodročje psihiatrije
- 13.00–14.30 Odmor za kosilo
- 14.30–15.30 **Ocenjevanje statusa bolnikov z demenco**  
Prof. dr. Zvezdan Pirtovšek, dr. med., Univerzitetni klinični center Ljubljana
- 15.30–15.45 Odmor
- 15.45–16.45 **Predstavitev Centrov za duševno zdravje v skladu z Resolucijo o nacionalnem programu duševnega zdravja 2018–2028 (ReNPDZ18–28)**  
Jožica Maučec Zakotnik, dr. med., Nacionalni inštitut za javno zdravje  
Prof. dr. Vesna Švab, dr. med., spec. psihiatrije, Nacionalni inštitut za javno zdravje, ŠENT – Slovensko združenje za duševno zdravje, Center za duševno zdravje Sevnica  
Prof. dr. Mojca Zvezdana Dernovšek, dr. med., spec. psihiatrije, Specialistična ambulanta za psihiatrijo, Center za duševno zdravje Sevnica  
Dr. Marija Anderluh, dr. med., Služba za otroško psihiatrijo, Univerzitetni klinični center Ljubljana
- 16.45–17.15 **Predstavitev Zakona o sodnih izvedencih, sodnih cenilcih in sodnih tolmačih**  
Mag Evelin Pristavec Tratar, Ministrstvo za pravosodje
- 17.15–17.45 Zaključek prvega dne konference

#### **Drugi dan, 19. september 2019**

- 9.00–10.00 **Osební načrt kot osnova celostne obravnave – okrogla miza**  
Vodja okrogle mize  
Dr. Suzana Oreški, društvo Altra, Odbor za novosti v duševnem zdravju  
Sodelujoči na okrogli mizi  
Bojan Perše, socialni delavec, Center za socialno delo Severna Primorska  
Jelena Ratković, društvo Ozara Slovenija, Nacionalno združenje za kakovost življenja  
Polona Marjetič Zemljič, višja sodnica, Višje sodišče v Ljubljani  
Prof. dr. Vesna Švab, dr. med., spec. psihiatrije, Nacionalni inštitut za javno zdravje, ŠENT – Slovensko združenje za duševno zdravje, Center za duševno zdravje Sevnica  
Gorazd Vojteh Mrevlje, dr. med., sodni izvedenec za podpodročje psihiatrije
- 10.00–10.30 Odmor za kavo

- 10.30–12.30 **Osební načrt, ki ga sooblikujejo vsi, ki se vključujejo v obravnavo – realnost ali utopija? – delavnice**  
 Vodje delavnic  
**Simon Zagorc**, Ministrstva za delo, družino, socialne zadeve in enake možnosti  
**Nadja Čobal**, Ministrstvo za zdravje  
**Polona Pulko**, koordinatorka obravnave v skupnosti, Center za socialno delo Celje  
**Alenka Kolar**, koordinatorka obravnave v skupnosti, Center za socialno delo Celje  
**Bojan Perše**, koordinatorka obravnave v skupnosti, Center za socialno delo Severna Primorska  
**Katja Čelič**, koordinatorka obravnave v skupnosti, Center za socialno delo Dolenjska in Bela Krajina  
**Tatjana Romih**, koordinatorka obravnave v skupnosti, Center za socialno delo Osrednja Slovenija - Zahod  
**Tina Širnik**, koordinatorka obravnave v skupnosti, Center za socialno delo Osrednja Slovenija - Vzhod  
**Nataša Novak**, koordinatorka obravnave v skupnosti, Center za socialno delo Severna Primorska  
**Irena Zemljič**, univ. dipl. soc. del., Skupnost Center za socialno delo Slovenije  
**Polona Marjetič Zemljič**, višja sodnica, Višje sodišče v Ljubljani

12.30–13.45 Poročanje in zaključki konference

|                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                        |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|   <b>VARUH<br/>ČLOVEKOVIH<br/>PRAVIC</b> |  <b>REPUBLIKA SLOVENIJA<br/>MINISTRSTVO ZA DELO, DRUŽINO,<br/>SOCIALNE ZADEVE IN ENAKE MOŽNOSTI</b> |
|  <b>REPUBLIKA SLOVENIJA<br/>MINISTRSTVO ZA ZDRAVJE</b>                                                                      |                                                                                                     |

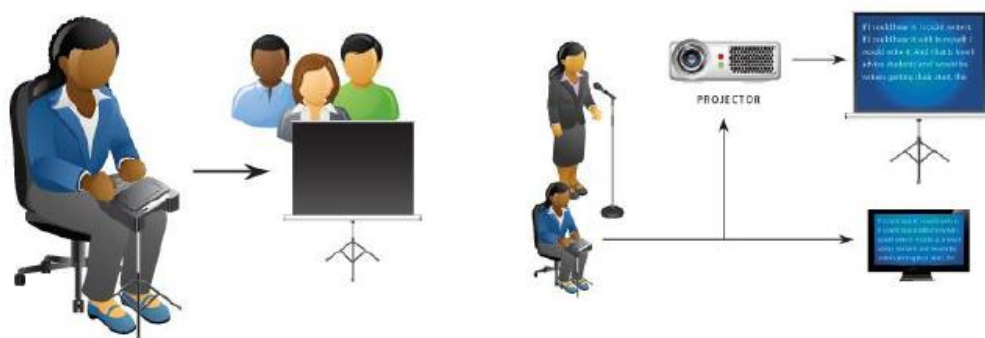


## Dostopnost sodnih razprav za osebe z okvaro sluha, ki ne uporabljajo slovenskega znakovnega jezika (SZJ)

### Neposredno pretvarjanje govora v tekst (speech to text ali *real-time captioning*)

*Za nemoten dostopnost in spremljanje sodne razprave oseb z okvaro sluha, ki ne uporabljajo SZJ je najbolj primerna in učinkovita metoda – neposredno pretvarjanje govora v tekst.*

*Zaradi slušne oviranosti, so za osebe z okvaro sluha ključnega pomena tudi vizualne informacije, saj kljub temu da govor sprejemajo preko slušnega aparata ali dodatnih slušalk njihovo slušno razumevanje nikoli ni 100%. Zaradi navedenih ovir je nepogrešljivo, da oseba ki ima težave s sluhom, lahko izrečeno besedo tudi prebere.*



Uporabniki slušnih aparatov in osebe z okvaro sluha, ki aparata še nimajo, imajo težave z razumevanjem govora v okoliščinah, kjer se v razpravo vključuje več oseb, kjer je prostor velik, močna akustičnost in kjer je govorec oddaljen od poslušalca. Prav tako je v večjih prostorih, kjer potekajo razprave, sestanki, individualni pogovori, takšna prilagoditev nepogrešljiv element do enakopravne možnosti vključevanja v dogajanje.

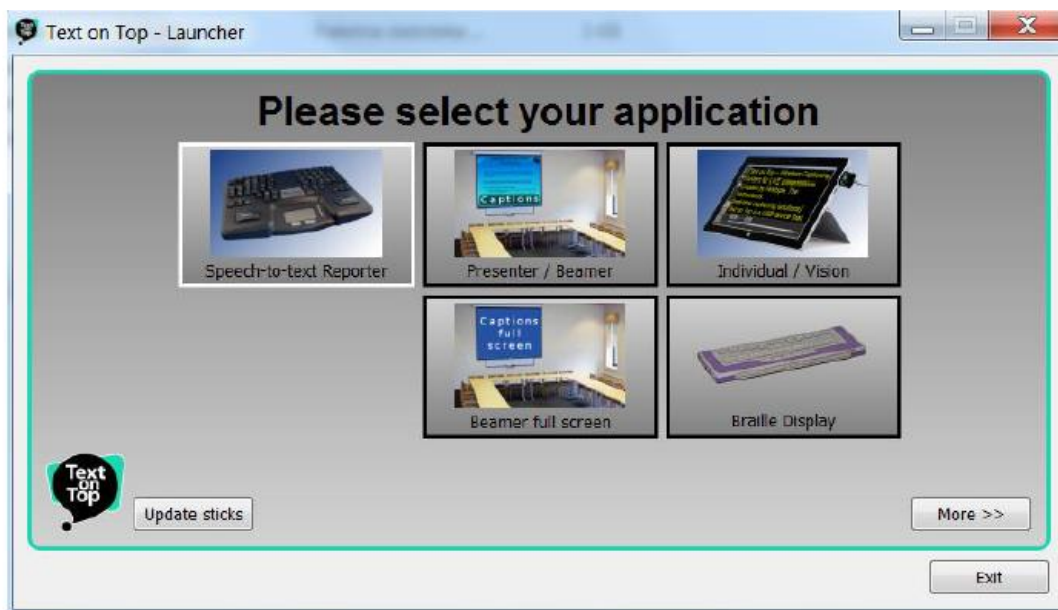
V omenjenem primeru zadošča, da se govorjena beseda zapisuje preko projektorja na platno ali direktno na zaslon. Na ta način oseba, ki ima težave s sluhom, brez težav spremlja razpravo. Za ta namen je potrebna prisotnost osebe, ki govorjeno besedo sproti pretvarja v besedilo, prenosni računalnik, programska oprema (mi uporabljamo programsko opremo [VeloNote](#)), projektor, platno ali zaslon.

Programska oprema [VeloNote](#) je brezplačna in dostopna na spletni povezavi: <http://velotype.com/?Downloads>. V omenjen program se lahko pripravijo tudi daljše besedne zveze, imena nazivi, navedbe, ali daljši zapisi, ki se uporabljajo med raspravo in se jih z dodeljenim ukazom enostavno izpiše na zaslon, da se izogne nepotrebnemu tipkanju.



Lahko pa se vzpostavi tudi brezžična povezava med zapisovalcem in zaslonom s pomočjo USB naprave text-on-top. Omenjana naprava poleg zapisovanja na platno ali zaslon, podpira tudi zapisovanje na mobilne naprave ( tablice, računalnike). Primerna pa je tudi za zagotavljanje dostopnosti gluho-slepi osebi, ki uporablja Braillovo vrstico za sledenje govora in besedila. Omenjena naprava že vsebuje potrebno programsko opremo [VeloNote](#).

Več informacij o delovanju omenjene naprave je opisano in pojasnjeno na spletni strani proizvajalca: [www.text-on-top.com](http://www.text-on-top.com)



### Programska oprema za hitrejši vnos govornenega besedila

Za hitrejši in natančnejši vnos govornenega besedila, se lahko uporabljajo tudi različna programska oprema, ki pomaga pri pretvorbi govornenega teksta v besedilo. Eden takih programov je program Typing Assistant, ki zapisovalcu med pisanjem ponuja predloge za zapisovanje daljših besed, ki se na podlagi uporabe tudi samodejno nadgrajuje in dopolnjuje nabor besed. Omenjena programska oprema in njen opis ter navodila za uporabo, so dostopna na spletni strani razvijalca opreme: <http://www.sumitsoft.com/index.htm>.





Na naših dogodkih tudi sami zagotavljamo dostopnost osebam z okvaro sluha na način neposrednega pretvarjanja govora v tekst



Zveza društev gluhih in naglušnih Slovenije  
Mladen Veršič, predsednik

B3: Priloga (ZZZS)

Preglednica 2: Stroški izdanih, izposojenih in servisiranih medicinskih pripomočkov po skupinah v breme obveznega zdravstvenega zavarovanja v letih 2018 in 2019

| SKUPINA                                                    | Povprečni strošek na zavarovano osebo po skupinah medicinskih pripomočkov |          |                  | Stroški izdanih medicinskih pripomočkov (v evrih) |            | Delež stroškov |        | Indeks stroškov izdanih medicinskih pripomočkov |
|------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|----------|------------------|---------------------------------------------------|------------|----------------|--------|-------------------------------------------------|
|                                                            | 2018                                                                      | 2019     | Indeks 2018/2019 | 2018                                              | 2019       | 2018           | 2019   |                                                 |
| proteze udov                                               | 2.267,48                                                                  | 2.376,08 | 104,8%           | 1.412.640                                         | 1.518.316  | 1,95%          | 2,00%  | 107,5%                                          |
| estelske proteze                                           | 114,32                                                                    | 118,10   | 103,3%           | 625.224                                           | 653.691    | 0,86%          | 0,86%  | 104,6%                                          |
| orteze                                                     | 169,88                                                                    | 180,39   | 106,2%           | 1.646.943                                         | 1.754.252  | 2,27%          | 2,32%  | 106,5%                                          |
| ortopedska obutev                                          | 95,27                                                                     | 91,43    | 96,0%            | 510.250                                           | 511.445    | 0,70%          | 0,67%  | 100,2%                                          |
| vozički ter ostali pripomočki za gibanje, stoje in sedenje | 360,14                                                                    | 361,63   | 100,4%           | 8.225.562                                         | 8.422.270  | 11,36%         | 11,12% | 102,4%                                          |
| električni simulatorji in ostali aparati                   | 829,44                                                                    | 824,80   | 99,4%            | 5.843.422                                         | 6.591.785  | 8,07%          | 8,70%  | 112,8%                                          |
| sanitarni pripomočki                                       | 96,17                                                                     | 93,58    | 97,3%            | 317.557                                           | 325.929    | 0,44%          | 0,43%  | 102,6%                                          |
| blazine proti preležaninam                                 | 73,04                                                                     | 73,10    | 100,1%           | 403.883                                           | 424.627    | 0,56%          | 0,56%  | 105,1%                                          |
| kilni pasovi                                               | 43,85                                                                     | 43,93    | 100,2%           | 105.030                                           | 100.815    | 0,15%          | 0,13%  | 96,0%                                           |
| pripomočki pri umetno izpeljanem črevesju in urostomi      | 1.307,63                                                                  | 1.336,29 | 102,2%           | 4.873.538                                         | 4.981.678  | 6,73%          | 6,57%  | 102,2%                                          |
| pripomočki pri težavah z odvajanjem seča                   | 191,96                                                                    | 195,50   | 101,8%           | 16.523.764                                        | 17.002.709 | 22,82%         | 22,44% | 102,9%                                          |
| pripomočki pri zdravljenju sladkorne bolezni               | 480,56                                                                    | 499,70   | 104,0%           | 19.630.019                                        | 20.782.386 | 27,11%         | 27,43% | 105,9%                                          |
| kenile                                                     | 107,55                                                                    | 117,64   | 109,4%           | 673.886                                           | 771.281    | 0,93%          | 1,02%  | 114,5%                                          |
| ostali tehnični pripomočki                                 | 95,34                                                                     | 169,39   | 177,7%           | 220.803                                           | 455.821    | 0,30%          | 0,60%  | 206,4%                                          |
| pripomočki za slepe                                        | 139,64                                                                    | 145,77   | 104,4%           | 46.920                                            | 51.311     | 0,06%          | 0,07%  | 109,4%                                          |
| slušni aparati                                             | 482,10                                                                    | 480,37   | 99,6%            | 6.129.379                                         | 5.982.027  | 8,46%          | 7,89%  | 97,6%                                           |
| obvezilni material                                         | 95,49                                                                     | 98,80    | 103,5%           | 1.033.960                                         | 1.018.911  | 1,43%          | 1,34%  | 98,5%                                           |
| raztopine                                                  | 11,73                                                                     | 13,01    | 110,9%           | 37.188                                            | 37.001     | 0,05%          | 0,05%  | 99,5%                                           |



| SKUPINA                                                      | Povprečni strošek na zavarovano osebo po skupinah medicinskih pripomočkov |               |                  | Stroški izdanih medicinskih pripomočkov (v evrih) |                   | Delež stroškov |             | Indeks stroškov izdanih medicinskih pripomočkov |
|--------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|---------------|------------------|---------------------------------------------------|-------------------|----------------|-------------|-------------------------------------------------|
|                                                              | 2018                                                                      | 2019          | Indeks 2018/2019 | 2018                                              | 2019              | 2018           | 2019        |                                                 |
| pripomočki za izboljšanje vida                               | 18,89                                                                     | 19,05         | 100,8%           | 2.374.637                                         | 2.475.839         | 3,28%          | 3,27%       | 104,3%                                          |
| Stroški popravil, vzdrževanj in prilagoditev                 | 788,95                                                                    | 730,04        | 92,5%            | 861.535                                           | 935.915           | 1,19%          | 1,24%       | 108,6%                                          |
| storitve                                                     | 215,45                                                                    | 217,68        | 101,0%           | 379.622                                           | 400.539           | 0,52%          | 0,53%       | 105,5%                                          |
| enkratni pavšalni znesek za izposajo medicinskega pripomočka | 34,49                                                                     | 35,27         | 102,3%           | 534.446                                           | 574.358           | 0,74%          | 0,76%       | 107,5%                                          |
| <b>Skupaj</b>                                                | <b>251,90</b>                                                             | <b>258,56</b> | <b>102,6%</b>    | <b>72.410.208</b>                                 | <b>75.772.906</b> | <b>100%</b>    | <b>100%</b> | <b>104,6%</b>                                   |

B4: Priloga (ZZZS)

Preglednica 3: Število naročilnic, na podlagi katerih so bili izdani in izposojeni medicinski pripomočki, po skupinah medicinskih pripomočkov v letih 2018 in 2019

| Šifra skupine MP | Naziv skupine medicinskih pripomočkov                      | Število vseh izdanih naročilnic (VN) |                |                  | Število izdanih obnovljivih naročilnic (ON) v vseh naročilnicah |               | Delež %      |               |
|------------------|------------------------------------------------------------|--------------------------------------|----------------|------------------|-----------------------------------------------------------------|---------------|--------------|---------------|
|                  |                                                            | 2018                                 | 2019           | Indeks 2018/2019 | 2018                                                            | 2019          | 2018         | 2019          |
|                  |                                                            | 1                                    | 2              | 3=2/1            | 4                                                               | 5             | 6 = 4/1      | 7= 5/2        |
| 1                | Proteze udov                                               | 626                                  | 555            | 88,7%            | -                                                               | -             | -            | -             |
| 2                | Estelske proteze                                           | 7.013                                | 7.011          | 100,0%           | -                                                               | -             | -            | -             |
| 3                | orteze                                                     | 10.379                               | 10.563         | 101,8%           | -                                                               | -             | -            | -             |
| 4                | ortopedska obutev                                          | 5.354                                | 5.368          | 100,3%           | -                                                               | -             | -            | -             |
| 5                | vozički ter ostali pripomočki za gibanje, stojo in sedenje | 33.855                               | 35.058         | 103,6%           | -                                                               | -             | -            | -             |
| 6                | električni simulatorji in ostali aparati                   | 8.602                                | 9.213          | 107,1%           | -                                                               | -             | -            | -             |
| 7                | sanitarni pripomočki                                       | 3.675                                | 3.781          | 102,9%           | -                                                               | -             | -            | -             |
| 8                | blazine proti preležaninam                                 | 5.788                                | 6.020          | 104,0%           | -                                                               | -             | -            | -             |
| 9                | kilni pasovi                                               | 2.415                                | 2.297          | 95,1%            | -                                                               | -             | -            | -             |
| 10               | pripomočki pri umetno izpeljanem črevesju in urostomi      | 15.052                               | 14.638         | 97,2%            | 2.296                                                           | 2.436         | 15,25%       | 16,64%        |
| 11               | pripomočki pri težavah z odvajanjem seča                   | 135.697                              | 133.692        | 98,5%            | 23.456                                                          | 25.943        | 17,29%       | 19,41%        |
| 12               | pripomočki pri zdravljenju sladkorne bolezni               | 110.640                              | 110.276        | 99,7%            | 25.887                                                          | 28.229        | 23,40%       | 25,60%        |
| 13               | kenile                                                     | 9.782                                | 10.111         | 103,4%           | -                                                               | -             | -            | -             |
| 14               | ostali tehnični pripomočki                                 | 2.831                                | 3.256          | 115,0%           | -                                                               | -             | -            | -             |
| 15               | pripomočki za slepe                                        | 388                                  | 454            | 117,0%           | -                                                               | -             | -            | -             |
| 16               | slušni aparati                                             | 18.013                               | 17.336         | 96,2%            | -                                                               | -             | -            | -             |
| 17               | obvezilni material                                         | 26.401                               | 25.057         | 94,9%            | 797                                                             | 876           | 3,02%        | 3,50%         |
| 18               | raztopine                                                  | 5.320                                | 4.885          | 91,8%            | -                                                               | -             | -            | -             |
| 19               | pripomočki za izboljšanje vida                             | 127.328                              | 129.572        | 101,8%           | -                                                               | -             | -            | -             |
|                  | <b>Skupaj</b>                                              | <b>529.159</b>                       | <b>529.143</b> | <b>100,0%</b>    | <b>52.436</b>                                                   | <b>57.484</b> | <b>9,91%</b> | <b>10,86%</b> |

**Ministrstvo za kulturo**  
**Služba za kulturne raznolikosti in človekove pravice**  
**(koordinator priprave poročila)**

**POROČILO MINISTRSTVA ZA KULTURO O URESNIČEVANJU**  
**AKCIJSKEGA PROGRAMA ZA INVALIDE 2014 – 2021 V LETU 2019 -**  
**dopolnitev**

**V Ljubljani, dne 3. julij 2020**

### III. PRISPEVKI ZUNANJIH JAVNIH (KULTURNIH) USTANOV IN JAVNIH ZAVODOV

#### URESNIČEVANJE 1. CILJA API: OZAVEŠČANJE IN INFORMIRANJE

##### Programi:

##### **SNG Nova Gorica**

SNG Nova Gorica (v nadaljevanju SNG NG) izvaja dejavnosti za ozaveščanje javnosti o invalidih, ki so usmerjene proti stereotipom, predsodkom in škodljivim praksam z uprizoritvami predstav na tematiko invalidov. Z objavami na spletni strani SNG NG ter z objavami v drugih medijih o tovrstnih predstavah ter s teksti različnih avtorjev v spremnih gledaliških listih, ki prispevajo strokovni vidik k obravnavanju invalidske problematike, spodbujajo vse ukrepe, katerih cilj je ozaveščanje in informiranje.

(uresničevanje ukrepov 1.1, 1.2, 1.3, 1.4 in 1.5)

##### **Cankarjev dom**

V Cankarjevem domu se trudijo, da invalidom nudijo možnost obiskovanja njihovih prireditev iz bogatega programskega sklopa, ki ga vsako leto pozorno oblikujejo. O dogodkih in prireditvah, ki so jih organizirali v letu 2019, so preko različnih medijev informirali tako invalide kot širšo javnost.

(uresničevanje ukrepov 1.1 in 1.5)

##### **Gledališče Koper**

V Gledališču Koper so v letu 2019 na njihove gledališke produkcije in otroške predstave povabili varovance Dnevnega centra Šentmar iz Kopra.

(uresničevanje ukrepa 1.1 in 1.3)

##### Dogodki:

##### **Prešernovo gledališče Kranj**

Na repertoarju imajo predstavo Zabava za Borisa Thomasa Bernharda, ki obravnava invalidsko tematiko. Predstavo si je ogledalo tudi večje število invalidov.

(uresničevanje ukrepov 1.1 in 1.3)

##### **Mestno gledališče Ptuj**

V Mestnem gledališču Ptuj imajo na repertoarju predstavo Mahmud, ki prikazuje invalidno osebo in predstavlja tematiko beguncev. Predstava je namenjena mladini in jo igrajo od leta 2012 dalje.

V letu 2019 je bila predstava odigrana dvakrat, enkrat na Ptuju, enkrat pa so z njo gostovali na Sinergy festivalu v Novem Sadu, festivalu, ki se ukvarja s problematiko manjšin in ranljivih skupin.

(uresničevanje ukrepov 1.1 in 1.3)

### **Anton Podbevšek Teater**

Anton Podbevšek Teater (v nadaljevanju APT) se pri vsakoletni realizaciji programa povezuje z invalidskimi organizacijami. APT na ogled produkcij vabi člane Društva invalidov Novo mesto, ki so si že ogledali predstave v Anton Podbevšek Teatru. APT je članom društva Šent Novo mesto (Slovensko združenje za duševno zdravje) predstavil prostore gledališča in demonstriral svoj zvočno-lučni park. Pavle Ravnohrib je kot član APT-a realiziral Informans: France Prešeren v Centru slepih in slabovidnih Škofja Loka. APT se je ob novomeški premieri filma Družina, režiserja Roka Bička, povezal z Območnim združenjem Rdečega križa Novo mesto, ki je ob premieri filma Družina, skupaj z APT-om, realizirala humanitarno akcijo Pomagajmo družini Rajk, za člane družine, ki se soočajo z invalidnostjo in drugimi psihosocialnimi težavami. Člani APT-a: Matjaž Berger, Pavle Ravnohrib in Mitja Sočič (kot moderator dogodka) so izvedli javno branje del Edvarda Kocbeka članom Zveze društev slepih in slabovidnih Slovenije, na dogodku Znani Slovenci berejo slepi in slabovidni.

(uresničevanje ukrepov 1.1, 1.2, 1.3 in 1.5)

### **SNG Maribor**

SNG Maribor ima na repertoarju dramo Marka Haddona in Simona Stephensa Skrivnostni primer ali kdo je umoril psa v režiji Mateje Kokol, ki obravnava Aspergerjev sindrom. Predstava se uprizarja tako za splošno publiko, kot za šolsko mladino, kjer v okviru pedagoških gradiv, učiteljem daje pomagala za obravnavo tematike predstave pred in po ogledu.

(uresničevanje ukrepov 1.1, 1.2 in 1.3)

### **Slovensko ljudsko gledališče Celje**

Slovensko ljudsko gledališče Celje (v nadaljevanju SLG Celje) uprizarja predstavo Oče, ki obravnava tematiko demence in predstavo Večni otrok, ki obravnava tematiko oseb s posebnimi potrebami (Dawnov sindrom). SLG Celje organizira tudi okrogle mize o predstavah z invalidsko tematiko, na katerih sodelujejo različni strokovnjaki in katerih namen je, da se širša javnost seznani z navedeno problematiko.

(uresničevanje ukrepov 1.1, 1.2 in 1.3)

## **URESNIČEVANJE 3. CILJA API: DOSTOPNOST**

### Programi:

#### **SNG Nova Gorica**

V SNG NG je omogočen dostop za invalide na obe gledališki prizorišči, tako v malo kot v veliko dvorano. Z objavami na spletni strani SNG NG pa invalidom zagotavljajo dostopnost do informacij.

S podpisom dogovora o dostopnosti obiskovanja gledaliških predstav nemih in gluhonemih z društvom in sponzorjem, nemim in gluhonemim omogočajo ogled predstav z znakovnim tolmačem.

(uresničevanje ukrepov 3.2 in 3.3)

### **Gledališče Koper**

V Gledališču Koper zagotavljajo fizično dostopnost za invalide.

(uresničevanje ukrepa 3.2)

### **MGL Mestno gledališče**

MGL Mestno gledališče Ljubljansko (v nadaljevanju MGL) ima urejen dostop do dvoran za invalidske vozičke (dvigalo). Prav tako na predstavah zagotavljajo možnost prisotnosti psa vodnika.

Redno sodelujejo z društvi in zavodi, in sicer s Filantropijo, Kralji ulice, Društvom za preventivno delo, Društvom zaupni telefon Samarijan, Ozaro Slovenija, Zavodom Pelikan in Društvom svetovalni svet ter invalidom omogočajo brezplačne ogled predstev (97 gledalcev v 2019).

(uresničevanje ukrepov 3.2 in 3.3)

### **Prešernovo gledališče Kranj**

V Prešernovem gledališču Kranj je zagotovljena fizična dostopnost za invalide.

(uresničevanje ukrepa 3.2)

### **Cankarjev dom**

Za vstop na njihove prireditve potrebujejo vstopnice tako obiskovalci na invalidskem vozičku kot njihovi spremljevalci, ki med predstavo sedijo na sedežu, označenem na vstopnici. Vstopnica za obiskovalca na invalidskem vozičku je brezplačna, spremljevalec jo plača. Prihod obiskovalcev na invalidskem vozičku je možno najaviti recepciji Cankarjevega doma in če želijo jim zagotovimo spremstvo oz. vodenje do dvoran in v njih do prostorov, predvidenih za invalidske vozičke.

Najprimernejši je vhod s Prešernove ceste, kjer je urejena klančina za invalidske vozičke. Vstop je mogoč skozi samodejna drsna vrata (širina 105 cm) ali dvokrilna nihajna vrata (širina 220 cm). S tega vhoda je mogoče priti do vseh dvoran in drugih prostorov. Vhod iz podhoda Maxija ima dvojna dvokrilna nihajna vrata (širina 190 cm) in v notranjosti Prvega preddverja dokaj strmi klančini za premostitev stopnic, zato je nujno potrebno spremstvo. Vhod s ploščadi Trga republike je brez stopnic in z dvokrilnimi nihajnimi vrati (širina 190 cm). Z dvigalom iz pritličja je invalidom omogočen dostop v vsa preddverja in dvorane. Širina vrat dvigala meri 110 cm (širina kabine 110 cm, dolžina kabine 230 cm).

Arhitekturne ovire (stopnice) v podhodu Maxija obiskovalcem na invalidskih vozičkih (če pridejo iz blagovnice Maximarket ali iz parkirne hiše) onemogočajo samostojen dostop do blagajne Cankarjevega doma, ki je v zgornjem nivoju podhoda. Zato so v letu 2019 pristopili k projektu montaže dvignestopniščne ploščadi poleg omenjenih stopnic, ki bi ta dostop omogočala. K sodelovanju so povabili tudi podjetji NLB d. d. in Mercator d. d., ki sta solastnika podhoda. Projekt dobro teče in bo realiziran v letu 2020.

V Gallusovi dvorani Cankarjevega doma, kjer se nahaja prostor za osebe na invalidskih vozičkih, so se soočali s težavo, ko so obiskovalci – invalidi, prihajali na prireditev in pri tem za svojo mobilnost uporabljali električne scooterje. Ti pripomočki so veliko večjih dimenzij kot navadni vozički in zasedejo preveč prostora, ki je v dvorani namenjen njim. Zato so nabavili dodaten navaden invalidski voziček, zdaj imajo dva, na katera se omenjeni obiskovalci lahko presedejo. Tako so bolj okretni, zasedejo manj prostora, s tem pa omogočajo prisotnost večjega števila invalidov na prireditvi.

Prenovljene spletne strani [www.cd-cc.si](http://www.cd-cc.si) uporabljajo tehnologijo, ki omogoča, da si slepi in slabovidni vsebine lahko prilagodijo svojim potrebam.

(uresničevanje ukrepov 3.2 in 3.3)



### **Anton Podbevšek Teater**

V okviru projekta »Rekonstrukcija in modernizacija Anton Podbevšek Teatra Novo mesto« iz leta 2011 so bile odstranjene arhitekturne ovire in urejeni dostopi za invalide. Celoten program APT se izvaja v invalidom prilagojenem okolju; prilagojen dostop do vhoda v Teater, v Dvorano novomeške pomladi in do sanitarij.

APT poroča o aktualnih dogodkih na svoji spletni strani, na Facebook strani, v medijih ter na platformi YouTube, še posebej ob gledaliških produkcijah, kjer je uporabljen znakovni jezik.

V produkcijah APT-a se v luči interdisciplinarnosti in multimedijem delovanju – sporočanju ter recepcije umetniške besede, uporablja video in tonsko gradivo v podporo senzoričnemu doživljanju predstav/projektov. Predstavitveni material za predstave/projekte je dostopen na spletni strani, na Facebooku strani, na displayih in na številnih drugih oglasnih mestih – na Dolenjskem, v Beli krajini, Posavju, osrednji Sloveniji,...

(uresničevanje ukrepov 3.2 in 3.3)

### **SNG Maribor**

V SNG Maribor je gibalno oviranim omogočen dostop v gledališče in na prizorišča (klančina na vhodu, dostop brez ovir v parter desno Velike dvorane, demontažni sedeži v 1. vrsti parter sredina, prostor za 2 + 2 invalidska vozička, invalidsko dvigalo za dostop v parterne lože v Stari dvorani, dostop z dvigalom na Mali in Komorni oder ter Kazinsko dvorano, WC za invalide).

V Stari dvorani imajo slušno prizadeti možnost uporabe induktivne zanke za brezžični sprejem tona predstave na slušnih aparatih.

Invalidnim osebam nudijo popuste pri nakupu vstopnic in abonmajev. Invalidi imajo 30% popust pri nakupu rednih abonmajev. Pri ogledu predstave imajo osebe na invalidskih vozičkih prost vstop.

(uresničevanje ukrepov 3.2 in 3.3)

### **Slovensko ljudsko gledališče Celje**

Ob prenovi velike dvorane se je izboljšala fizična dostopnost do dvorane za invalide, prav tako je bil s to mislijo načrtovan in izpeljan projekt Malega odra. Poleg prizadevanj za izboljšanje fizične dostopnosti, si prizadevajo tudi za informiranje invalidskih organizacij.

(uresničevanje ukrepov 3.2 in 3.3)

### **Lutkovno gledališče Maribor**

Lutkovno gledališče Maribor s svojim programom omogoča brezplačne vstopnice posameznikom ali skupini invalidov in osebam s posebnimi potrebami za ogled lutkovnih predstav, ogled gledališča ter po dogovoru izvaja pedagoški program, ki zajema različne podprograme (Za zaveso, 101 lutkovna fizika, Čarobne sence, Igrive ročne lutke, ustvarjalne delavnice, Minoritska pot in pogovore po predstavah).

(uresničevanje ukrepa 3.3)

### **Slovenski gledališki inštitut**

Slovenski gledališki inštitut nadaljuje svoja prizadevanja za dostopnejšo uprizoritveno umetnost senzorno oviranim obiskovalcem. Zato v sodelovanju s krovnimi organizacijami organizira posvete, srečanja in strokovna izobraževanja, ki so namenjena gledališkim ustvarjalcem in umetnikom,

specialnim pedagogom, pripadnikom ciljnih skupin (slepi in slabovidni, gluhi in naglušni) ter vsem zainteresiranim. V okviru tega spodbuja razvoj avdiodeskripcije za gledališče in skrbi, da se pridobljeno znanje ohranja, izpopolnjuje in širi.

(uresničevanje ukrepov 3.3, 4.3, 4.6, 4.7, 4.9, 4.12)

#### Dogodki:

#### **Anton Podbevšek Teater**

APT je v letu 2019 sodeloval v pobudi Gledališki tolmač, ki gluhim in naglušnim omogoča ogled stalnih predstav na odrih največjih slovenskih gledališč. Pobudi Gledališki tolmač, ki pod častnim pokroviteljstvom predsednika RS Boruta Pahorja gluhim in naglušnim omogoča ogled predstav, se je poleg Društva gluhih in naglušnih Ljubljana pridružilo dvanajst slovenskih gledališč: Anton Podbevšek Teater, Gledališče Koper, Lutkovno gledališče Ljubljana, Lutkovno gledališče Maribor, Mestno gledališče ljubljansko, Mestno gledališče Ptuj, Prešernovo gledališče Kranj, Slovensko ljudsko gledališče Celje, Slovensko mladinsko gledališče, SNG Drama Ljubljana, Slovensko narodno gledališče Maribor in Slovensko narodne gledališče Nova Gorica.

V APT je bila tako 12. 4. 2019 izvedena predstava Katje Perat: Mazohistka, v režiji Nejca Gazvode, in s tolmačko znakovno interpretirana v slovenski jezik gluhih in naglušnih. Predstavo (12.4.) so si ogledali gluhi in naglušni Društva gluhih in naglušnih Ljubljana. APT se tudi v letu 2020 dogovarja za uprizoritev predstave v pobudi Gledališki tolmač.

Določene gledališke produkcije oziroma slovesnosti v produkciji APT-a so (bile) simultano prevajane v znakovni jezik: PogUM, XX. stoletje, Marina Abramović ali kako sem izgubil pot do Antigone,... Prav tako je v gledaliških produkcijah uporabljeno veliko video in tonskega gradiva v podporo senzoričnemu doživljanju predstav/projektov. APT je z Gledališčem Sensorium realiziral seminar in predstavo, ki ju je za obiskovalce APT-a izvedla Barbara Pia Jenič.

(uresničevanje ukrepa 3.3)

#### **MGL Mestno gledališče**

V okviru pobude Gledališki tolmač, ki jo organizira Društvo gluhih in naglušnih Ljubljana, ob podpori NLB in pod častnim pokroviteljstvom predsednika RS Boruta Pahorja, so gluhi in naglušni v MGL s pomočjo dveh gledaliških tolmačev v slovenski znakovni jezik spremljali muzikal Addamsovi.

(uresničevanje ukrepa 3.3)

#### **Slovenski gledališki inštitut**

Slovenski gledališki inštitut je v letu 2019 izvedel naslednje projekte, namenjene invalidom:

1. Doživetje Škofjeloškega pasijona in taktilna maketa po vzoru Kobetove slike »Škofjeloški pasijon« (avtorica: Barbara Bertalanič Domiter, mentorica: doc. dr. Aksinja Kermauner):

V okviru magistrskega študija tiflopedagogike je Barbara Bertalanič Domiter pod mentorstvom dr. Aksinje Kermauer izdelala tipno maketo Škofjeloškega pasijona po vzoru slike »Škofjeloški pasijon«, ki jo je leta 1967 naslikal Boris Kobe. V februarju 2015 je maketa dopolnila stalno razstavo gledališkega muzeja in od leta 2017 je razstavljena v prostorih v 1. nadstropju Slovenskega gledališkega inštituta. Predstavitev makete spremlja delavnica Doživetje Škofjeloškega pasijona, ki udeležencem na veččutni način približa zgodovino, pomen in podobo te procesije. Tako maketa kot delavnica sta namenjeni senzorno oviranim obiskovalcem, zlasti slepim, slabovidnim in gluhoslepim.

2. Jeziki gledališča, vodstvo z gluho vodičko v znakovnem jeziku po stalni razstavi Slovenskega gledališkega inštituta HOJA ZA GLEDALIŠČEM – od jezuitov do Cankarja:

Udeleženci v obliki interaktivnega vodstva spoznajo sistem gledaliških izraznih sredstev, ki bi jih lahko imenovali tudi znakovni jezik gledališča. Program se izvaja tudi v znakovnem jeziku pod vodstvom gluhega vodiča (Melanie Likar, gluha fotografinja) in je primeren za gluhe in naglušne obiskovalce.

### 3. Jeziki gledališča – video vodič:

Melanie Likar, gluha vodička, je posnela video vodič po stalni razstavi v slovenskem znakovnem jeziku s podnapisi. Vodič je na voljo skupinam in posameznim obiskovalcem, da jih uvede v vsebine razstave ter jih seznani o zgodovini gledališča na Slovenskem in gledaliških izraznih sredstvih. <https://www.youtube.com/watch?v=2b8baUllr4M>

### 4. Gledališče na dotik, veččutno vodstvo:

S pomočjo številnih modelov, maket in tipnih slik se udeleženci seznanijo z zgodovino gledališča na Slovenskem, zlasti z razvojem odrov in prostorov. Zaradi taktilnega zaznavanja in drugih veččutnih elementov je program primeren za slepe, slabovidne in gluhoslepe osebe ter osebe z motnjami v duševnem razvoju.

### 5. Obleka naredi človeka:

Gledališka delavnica je primerna tudi za osebe z okvaro sluha, saj temelji na vizualnih sporočilih in ustvarjanju, pri čemer komunikacija preko besedil ali govora ni bistvenega pomena. Vsebinsko se osredotoča na gledališki kostum in njegovo uporabo, na primer v pantomimičnem igranju vlog.

### 6. Commedia dell'arte:

Gledališka delavnica predstavlja zgodovino italijanske commedie dell'arte ter je osredotočena na spoznanje likov in njihovih značilnostih s pomočjo kostumov in telesnega izražanja. Delavnico izvaja gluha režiserka Lada Lištvanova v sodelovanju s tolmačko za znakovni jezik. Program je posledično dostopen tako slišnim kot osebam z okvaro sluha.

### 7. Prostor na dotik:

Občasno razstavo Prostor v prostoru: Scenografija na Slovenskem do leta 1991 so slepi in slabovidni obiskovalci predstavili s pomočjo taktilnih slik, kolažev in maket, ki so nastale po vzoru razstavljenih originalov. Razvoj odrskega prostora in scenografije se je udeležencem vodstev približeval tudi s pomočjo opisa slik ter z zvočnimi posnetki izbranih predstav. Poleg tega so v vodstvo vključili dostopne scenske/gledališke elemente na razstavi (boba za veter, projektor, reflektor, sulice/helebarde, model deželnega gledališča, podest, mačka iz opere Kleopatra in drugo). Prilagojeni pripomočki se zdaj po koncu razstave uporabljajo v okviru drugih programov za senzorno ovirane.

### 8. Podelitev Prešernovih nagrad:

Na pobudo predsednice upravnega odbora Prešernovega sklada Ire Ratej je Slovenski gledališki inštitut (v nadaljevanju SLOGI) v letu 2019 pristopil k sodelovanju pri izvedbi prilagoditev za slepe in slabovidne ter gluhe in naglušne obiskovalce proslave ob podelitvi Prešernovih nagrad, ki je bila 7. 2. 2020 v Cankarjevem domu v Ljubljani. SLOGI je koordiniral sodelovanje organizacijskega odbora z Zvezo društev slepih in slabovidnih Slovenije ter Zvezo društev gluhih in naglušnih Slovenije. Poleg tega je aktivno sodeloval z RTV Slovenija (oddelek »Dostopno«) pri pripravi avdiodeskripcije.

(uresničevanje ukrepov 3.3, 4.3, 4.6, 4.7, 4.9, 4.12, 4.13, 5.3 in 8.7)

## URESNIČEVANJE 4. CILJA API: VZGOJA IN IZOBRAŽEVANJE

### Programi:

#### **Anton Podbevšek Teater**

APT je v letu 2019 sodeloval z Osnovno šolo Dragotin Kette, VDC Novo mesto, Društvom Šent Novo mesto, Društvom invalidov Novo mesto, Zvezo društev slepih in slabovidnih Slovenije in njegovim predsednikom Tomažem Wraberjem, Centrom slepih in slabovidnih Škofja Loka, Društvom gluhih in naglušnih Ljubljana,...

(uresničevanje ukrepov 4.3 in 4.6)

### **Lutkovno gledališče Maribor**

Lutkovno gledališče Maribor je v letu 2019 sodelovalo s Centrom za sluh in govor (497 obiskovalcev si je ogledalo 8 predstav, s polovico obiskovalcev so izvedli tudi kulturno-vzgojne programe Za zaveso in 101 lutkovno fiziko), Centrom Naprej (35 obiskovalcev (Platnomer, 4. 12. 2019)), ŠENT – Slovensko združenje za duševno zdravje (25 obiskovalcev (predstava Bela kamela, 6. 5. 2019)), Zavodom Dornava (22 obiskovalcev (predstava Sneguljčica, 11. 4. 2019 in Janček ježek, 21. 10. 2019)), OŠ Gustav Šilih (161 obiskovalcev (predstava Janček ježek, 21. 10. 2019, in Zlatolaska in trije medvedi, 17. 12. 2019)) in Društvom slepih in slabovidnih (60 obiskovalcev (predstava Zlatolaska in trije medvedi, 21. 12. 2019)).

(uresničevanje ukrepa 4.3)

## **URESNIČEVANJE 5. CILJA API: DELO IN ZAPOSLOVANJE**

Količinski podatki:

### **SNG Nova Gorica**

V SNG NG so zaposlene 3 invalidne osebe.

(uresničevanje ukrepa 5.3)

### **MGL Mestno gledališče**

V MGL sta trenutno zaposlena dva invalida za polovičen delovni čas, en strokovni sodelavec in en scenski tehnik.

(uresničevanje ukrepa 5.3)

### **Cankarjev dom**

V Cankarjevem domu imajo zaposlenih 9 invalidov II. in III. kategorije, od tega jih 6 dela v polovičnem delovnem času, trije pa z omejitvami. Za njih so ali prilagodili delovno mesto, delovna sredstva, delovni čas ali pa jih prerazporedili na drugo, za njih bolj ustrezno delovno mesto v skladu s preostalimi delovnimi zmognostmi delavca.

V letu 2019 so zaključili s prilagoditvijo delovnega mesta in z nakupom delovnih sredstev za delavca, ki je pridobil III. kategorijo invalidnosti. Pridobljena finančna sredstva (ZPIZ) v višini 843,13 EUR so porabili za nakup transportnega vozička, prilagodljivega stola, prilagoditev višine delovne mize in nakup manjše lestve.

(uresničevanje ukrepov 5.2 in 5.3)

### **SNG Maribor**

V SNG Maribor imajo zaposlenih 12 invalidov. Delo, ki ga opravljajo je prilagojeno delovnim omejitvam in njihovim preostali delovni zmognosti.

(uresničevanje ukrepov 5.2 in 5.3)

### **Slovensko ljudsko gledališče Celje**

Slovensko ljudsko gledališče Celje zaposluje invalida, ima sistemizirano delovno mesto, primerno za invalide, in izpolnjuje zakonske obveznosti v zvezi z zaposlovanjem invalidov.

(uresničevanje ukrepa 5.3)

## **URESNIČEVANJE 8. CILJA API: KULTURNO UDEJSTVOVANJE**

Dogodki:

### **Prešernovo gledališče Kranj**

Prešernovo gledališče Kranj je bilo v letu 2019 soorganizator festivala odrske umetnosti za ranljive skupine INTEGRA, ki ga organizira Društvo ProSoc. Namen festivala je vključevanje različnih ranljivih skupin prebivalstva skozi kulturo in umetnost ne glede na njihovo posebnost, ki je lahko ovira ali prednost.

(uresničevanje ukrepov 8.1, 1.1, 1.3 in 1.5)

## **URESNIČEVANJE 12. CILJA API: NASILJE IN DISKRIMINACIJA**

Programi:

### **Anton Podbevšek Teater**

APT skozi produkcijo oziroma skozi predstave ozavešča invalide o njihovih pravicah in možnostih ukrepanja ob morebitnih zlorabah, nasilju in o odkrivanju ter preprečevanju nasilja nad invalidi.

(uresničevanje ukrepa 12.2)

Pripravila:  
Nina Brulc  
podsekretarka  
Služba za kulturne raznolikosti in človekove pravice